STUDENTI CINESI
PROGETTO "MARCO POLO" e "TURANDOT"
A.A. 2019-2020

1) Sono uno studente cinese interessato a studiare presso l'Università degli Studi di Bergamo nell'ambito del Progetto "Marco Polo" anno accademico 2019/2020. Quali sono i termini e le modalità per presentare la relativa domanda?

Per poter frequentare i corsi di laurea attivati dall'Ateneo di Bergamo nell'ambito del progetto "Marco Polo", è necessario presentare domanda di pre-iscrizione tramite Ambasciata o Consolato italiano in Cina **entro il termine finale del 27 agosto 2018**, specificando il corso di laurea e la sede presso la quale si intende frequentare il corso di lingua italiana finalizzato all'immatricolazione universitaria per l'a.a. 2019/2020. Lo studente è tenuto ad indicare la durata del corso di italiano che per l'Ateneo di Bergamo è fissata in **10 mesi** (vedi faq n. 3).

2) Quali sono i corsi di laurea attivati dall'Ateneo di Bergamo per cui è possibile effettuare la pre-iscrizione per l'a.a. 2019/2020 nell'ambito del Progetto "Marco Polo"?

Gli studenti cinesi del Progetto "Marco Polo" possono presentare domanda di pre-iscrizione ai corsi di laurea di diverso livello:

- laurea triennale;

- laurea magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza (5 anni);

- laurea magistrale (di durata biennale) se già in possesso di idoneo titolo accademico.

L'elenco dei corsi di laurea disponibili per gli studenti cinesi (a.a. 2019/2020) si trova al link "Posti disponibili per studenti cinesi del Progetto Marco Polo A.A. 2019/2020 versione italiana".

3) Come viene effettuata l'iscrizione al corso di lingua italiana organizzato dall'Università degli Studi di Bergamo obbligatorio per l'immatricolazione universitaria a.a. 2019/2020?

Se si intende frequentare il corso di lingua italiana presso l'Ateneo di Bergamo, è necessario indicare "Bergamo" e la durata del corso (10 mesi) nella domanda di pre-iscrizione presentata tramite l'Ambasciata o Consolato italiano in Cina, provvedendo ad effettuare il versamento della tassa di iscrizione prevista (vedi faq n. 5). In tale occasione, gli studenti producono la documentazione di studio richiesta dalle Rappresentanze diplomatico-consolari per la redazione della dichiarazione di valore secondo le previste modalità.

4) Qual è il costo di iscrizione al corso di italiano organizzato dall'Ateneo di Bergamo?

Il costo dell'iscrizione al corso di italiano è di € 4.200,00 (comprensivo di tutte le attività e dei materiali didattici).

5) Entro quale termine bisognerà provvedere al versamento del costo di iscrizione al corso di italiano e con quali modalità?

Il versamento della quota di iscrizione **al corso di italiano** dovrà essere effettuato prima dell'ottenimento del visto e comunque **entro il 20 agosto 2018** (termine chiusura pre-iscrizioni per le domande inoltrate agli atenei che hanno fissato il corso di italiano in 10 mesi), tramite bonifico bancario intestato a:
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO

Conto Corrente n. 21108
Banca Popolare di Bergamo- UBI Banca S.p.A.
Sede Piazza Vittorio Veneto 8 - 24122 Bergamo (Italia)
Coordinate bancarie internazionali:
IBAN: IT 94 Z 03111 11101 000000021108 BIC/SWIFT: BLOPIT22XXX
specificando la seguente **causale**: "Iscrizione al corso di italiano – Progetto Marco Polo-Turandot di (COGNOME NOME) a.a. 2019-2020".
Le spese del bonifico sono a carico dello studente, pertanto l'Università dovrà ricevere la somma di € 4.200,00.
Lo studente dovrà spedire alla segreteria CIS (Centro italiano per stranieri) copia della ricevuta di pagamento a mezzo fax (++390352052771) oppure via mail (infocis@unibg.it). Non saranno accettati assegni bancari o postali.

6) In caso di mancata partecipazione al corso di italiano è possibile ottenere il rimborso della quota versata?

Il rimborso della quota di iscrizione al corso di italiano è previsto esclusivamente in caso di mancato ottenimento del visto e nella misura del 90%. La richiesta di rimborso deve arrivare entro il 15/09/2018.

L'Università degli Studi di Bergamo attiverà il corso in presenza di almeno 7 studenti. Se non sarà raggiunto il numero minimo, la quota di iscrizione verrà rimborsata interamente.

7) Quando avrà inizio il corso di lingua italiana attivato dall'Ateneo di Bergamo ?
Il corso di italiano avrà inizio dal **15 ottobre 2018** e si concluderà il **30 agosto 2019**, con una media di 20 ore settimanali di lezione.

Gli studenti cinesi all'arrivo in Italia sosterranno un test iniziale per consentire la valutazione del livello di conoscenza della lingua italiana. Il corso sarà finalizzato al conseguimento dei **livelli di conoscenza della lingua italiana B1/B2**; sarà diviso in moduli con test intermedi per la verifica dei livelli A1, A2 e B1. Per avere maggiori informazioni sulla metodologia dei corsi, consultate la pagina web del Centro di Italiano per Stranieri (www.unibg.it/cis).

8) E' previsto un esame finale al termine della frequenza del corso di italiano?

Sì, è previsto un esame conclusivo alla fine del corso di italiano per l'attestazione del livello B1 o del livello B2, a seconda di quanto viene richiesto dalle Università a cui lo studente si iscrive. Gli studenti che non superassero il test finale potranno ripetere il test all'inizio di settembre.

Per quanto riguarda l'Università di Bergamo se lo studente non supera anche il secondo test, potrà iscriversi soltanto dopo aver frequentato un corso di recupero/rinforzo linguistico a pagamento (da settembre a gennaio) e aver superato il test di livello B1.

9) Sono previste ulteriori attività di supporto linguistico per gli studenti che avranno superato l'esame finale?

Sì, gli studenti cinesi che hanno presentato domanda di iscrizione all'Università di Bergamo potranno frequentare gratuitamente dei corsi intensivi nel mese di settembre per l'inserimento nei vari corsi di laurea e altri corsi di italiano generale durante il semestre (vedi http://www00.unibg.it/struttura/struttura.asp?cerca=cis_corsi)

10) Il corso di italiano è riservato esclusivamente agli studenti preiscritti ai corsi di laurea dell'Università di Bergamo?

No, tutti gli studenti cinesi del contingente Marco Polo e del contingente Turandot possono iscriversi ai corsi di italiano. Il certificato di livello B1 o B2 rilasciato dall'Università è riconosciuto e accettato in tutte le altre università.

11) E' previsto un servizio di supporto nella ricerca dell'alloggio durante la frequenza del corso di italiano e durante l'iscrizione ai corsi universitari?

L'Università garantisce un servizio di supporto al reperimento dell'alloggio in appartamenti privati, nelle vicinanze delle sedi universitarie. Per poter usufruire del servizio è necessario effettuare la prenotazione on-line accedendo alla pagina https://www.unibg.it/campus-e-servizi/servizi-gli-studenti/accommodation-service (è consigliabile contattare il servizio almeno un mese prima dell'arrivo). Lo studente dovrà segnalare l'intenzione di voler frequentare il corso di italiano a Bergamo per l'a.a. 2018/2019 e di volersi pre-iscrivere ai corsi di laurea attivati per l'a.a. 2019/2020. Nella comunicazione andranno indicati i dati anagrafici dello studente e il corso di laurea al quale lo studente intende pre-iscriversi e successivamente verrà fornita una password per effettuare la prenotazione online l'appartamento scelto.
Riferimento: accommodation.service@unibg.it

12) Quanto costa l'alloggio in appartamenti privati?

Il costo massimo mensile pro-capite dell'alloggio è tra i 270,00 e 350,00 euro in base alla sistemazione scelta (camera singola o posto letto in camera doppia o tripla) comprensivo di tutte le spese.
All'atto della prenotazione on line dell'alloggio (vedi faq n. 11) lo studente dovrà effettuare il versamento di una cauzione pari a € 300,00 che verrà restituita al termine della locazione previa verifica dello stato dell'appartamento; è richiesto il pagamento della tassa di registrazione del contratto di 100,00 (cento) euro ed il pagamento di 30,00 (trenta) euro per le pulizie finali.

13) Oltre alle sistemazioni in appartamenti privati, è possibile usufruire dell'alloggio presso le residenze universitarie?

Gli studenti che al termine del corso di italiano, frequentato anche presso un altro Ateneo, intendano iscriversi ai corsi di laurea presso l'Università di Bergamo, possono richiedere alloggio presso le **residenze universitarie** partecipando all'apposito concorso (pubblicato on line a partire da metà luglio all'inizio di settembre all'indirizzo www.unibg.it/isu) per

l'assegnazione degli alloggi in qualità di studenti iscritti all'Università di Bergamo. La sistemazione è in camere singole e doppie, con bagno, presso le residenze universitarie site nelle vicinanze delle sedi dell'Ateneo.

14) Gli studenti cinesi potranno usufruire di un servizio di supporto per l'arrivo a Bergamo e accoglienza?

Sì, l'Ateneo di Bergamo garantirà l'assistenza, tramite l'inoltro a mezzo mail delle informazioni su come raggiungere Bergamo dagli aeroporti di Malpensa, Linate, Orio al Serio. E' importante che venga segnalata la data di arrivo a Bergamo degli studenti cinesi con un preavviso di almeno 15 giorni lavorativi, inviando una comunicazione e-mail all'indirizzo marcopolo@unibg.it. L'Università di Bergamo non offre tuttavia un servizio di accoglienza e trasporto dagli aeroporti di arrivo a Bergamo.

15) Una volta ottenuto il visto di ingresso per motivi di studio, quali saranno gli adempimenti da effettuare in Italia?

All'arrivo in Italia lo studente cinese dovrà effettuare i seguenti adempimenti:
c) richiesta assegnazione codice fiscale (vedi faq n. 16);
b) richiesta rilascio del permesso di soggiorno per motivi di studio (vedi faq n. 17);
a) richiesta assistenza sanitaria con stipula di assicurazione (vedi faq n. 19)

16) Come posso richiedere l'assegnazione del codice fiscale?

R. Per ottenere l'attribuzione del codice fiscale gli studenti cinesi dovranno rivolgersi agli uffici dell'Agenzia delle Entrate (Via Bonomelli, 1 - 24122 Bergamo), presentando la seguente documentazione:

- Passaporto o documento di identità più relativa fotocopia;
- Copia del visto d'ingresso in Italia.
- fotocopia del certificato di iscrizione al corso di Italiano.

N.B: E' possibile anche richiedere l'attribuzione del codice fiscale alla rappresentanza diplomatico-consolare italiana nel paese di residenza.

17) Come posso richiedere il rilascio del permesso di soggiorno per motivi di studio?

Gli studenti già in possesso di visto, se lo desiderano, possono presentare istanza per la richiesta del permesso di soggiorno prima dell'arrivo in Italia, compilando con l'assistenza di Uni-Italia l'apposito modulo.
In generale, gli studenti pre-iscritti, entro otto giorni dall'arrivo in Italia con un visto tipo D "nazionale" per STUDIO, devono inoltrare alla Questura competente della città in cui intendono stabilire la propria dimora, la richiesta di soggiorno per motivi di studio/Università, nelle modalità e nei termini previsti per tutti gli studenti stranieri, come previsto dalle disposizioni interministeriali pubblicate sul sito del Miur (vedi pagina www.unibg.it/marcopolo sezione "Approfondimenti").

La richiesta deve essere presentata, nei termini sopra indicati, tramite l'apposito KIT che gli studenti potranno ritirare presso gli Uffici Postali abilitati. E' possibile compilare presso gli uffici dei Patronati dedicati all'assistenza per le pratiche legate all'immigrazione secondo le indicazioni che saranno fornite dall'Università.

E' richiesta la seguente documentazione:

a) passaporto;

b) visto d'ingresso in Italia;

c) fotocopia di tutto il passaporto e fotocopia del Visto di ingresso in Italia;

d) codice fiscale e fotocopia del codice fiscale;

e) fotocopia della certificazione attestante il corso di studio da seguire, vistata dalla Rappresentanza Diplomatica/Consolare Italiana all'atto del rilascio del visto di ingresso;

f) fotocopia del certificato di iscrizione al corso di italiano finalizzato al rilascio del permesso di soggiorno per l'immatricolazione universitaria a.a. 2019/20 (vedi faq n. 18).

g) fotocopia della polizza assicurativa acquistata nel paese d'origine di origine dello studente, tale polizza deve essere valida in Italia, tradotta e convalidata dalla rappresentanza diplomatico-consolare italiana prima della partenza e deve avere una validità di 365 giorni. Non sono accettate le sole polizze viaggio oppure fotocopia del pagamento dell'Assicurazione Sanitaria Volontaria Italiana

(per effettuare l'iscrizione Assicurazione Sanitaria Volontaria Italiana vedi faq n. 19).

h) fotocopia della Dichiarazione di Ospitalità rilasciata dal padrone di casa

i) una marca da bollo da 16,00 euro

Il kit del Permesso di soggiorno con tutte le fotocopie dei documenti deve essere consegnato presso uno degli Uffici postali autorizzati, lo studente deve pagare € 101,00 per il rilascio del permesso di soggiorno.

Per ulteriori informazioni si consiglia di visitare il seguente sito web: http://www.poliziadistato.it

18) Come posso ottenere il certificato di iscrizione al corso di Italiano finalizzato al rilascio del permesso di soggiorno per motivi di studio?

Il certificato di iscrizione al corso di italiano finalizzato al rilascio del permesso di soggiorno viene rilasciato dalla Segreteria del Centro di Italiano per Stranieri via Salvecchio, 19 - Bergamo negli orari: lunedì, mercoledì ore 9.00/12.00 – martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 14.00-16.30. Indirizzo e-mail: infocis@unibg.it – telefono: 035 – 2052407.

19) Come posso usufruire dell'assistenza sanitaria in Italia?

Per l'ingresso in Italia, i cittadini extra-comunitari devono essere già in possesso di una polizza assicurativa valida sul territorio nazionale.
Una volta arrivati in Italia è comunque consigliabile effettuare l'iscrizione volontaria al Servizio Sanitario Nazionale tramite un versamento di € 149,77, per anno solare, da effettuarsi in un qualsiasi Ufficio Postale sul c/c postale n. 379222 intestato a: Amministrazione P.T. Regione Lombardia, con causale del versamento: "iscrizione volontaria al SSN".

Lo studente dovrà quindi presentare personalmente la seguente documentazione all'ATS (Agenzia di Tutela della Salute di Bergamo) ed effettuare la scelta del medico

- copia della ricevuta che la Posta rilascia nel momento in cui si fa richiesta del permesso di soggiorno

- la ricevuta del versamento di € 149,77

- copia ~~della dichiarazione sostitutiva di~~ della certificazione relativa all'iscrizione al corso di italiano

- copia del codice fiscale

- copia della Dichiarazione di ospitalità

Per ulteriori informazioni si consiglia di visitare il sito web dell' Agenzia di Tutela della Salute di Bergamo (http://www.ats-bg.it) oppure il sito web in inglese dell'Università di Bergamo https://en.unibg.it/practical-information/join-us/health-insurance

E' possibile anche stipulare un contratto di polizza sanitaria con un istituto di assicurazione privata.

20) C'è qualcuno che mi aiuta con le pratiche burocratiche all'arrivo a Bergamo?

L'Ufficio Programmi Internazionali dell'Università offre un servizio di supporto per il disbrigo delle pratiche di richiesta del codice fiscale, del permesso di soggiorno e di iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale. Per appuntamenti scrivere a: marcopolo@unibg.it - Ufficio Programmi Internazionali Via San Bernardino, 72/e - Bergamo (Città Bassa) Orari: Martedì e Giovedì dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 16.00

21) Sono previste altre facilitazioni per gli studenti del Progetto Marco Polo?
Sono inoltre assicurate le seguenti facilitazioni:
- Libero accesso ai laboratori informatici, linguistici e alle Biblioteche dell'Università, presso i quali è disponibile anche il servizio Internet;
- Accesso facilitato agli impianti sportivi e alle palestre del Centro Sportivo Universitario;
- Rilascio di una card che dà diritto a sconti ed agevolazioni per cinema, teatri, musei, ristoranti e negozi;
- Accesso alla mensa universitaria alle stesse condizioni riservate agli altri studenti dell'Università;
- Libero accesso a tutte le attività culturali che si svolgono all'interno dell'università; in particolare il Centro linguistico dispone di materiali audio e video in diverse lingue per uso personale o assistito da tutor.

Gli studenti del progetto Marco Polo, in analogia a tutti gli studenti iscritti all'Università di Bergamo, una volta immatricolati, potranno presentare la domanda per l'assegnazione delle borse di studio e per l'alloggio presso le residenze universitarie. Per ulteriori informazioni consultare la pagina web www.unibg.it/isu.

Per ulteriori informazioni aggiornate visitate il sito web dell'Università di Bergamo http://www.unibg.it/marcopolo